

# 第3章 生活する／住居

日本で生活するうえで、ゴミ出しや騒音のルールについて学ぶことは、とても大切です。また、日本は自然災害が多い国です。災害のときどうしたらいいのか、学びましょう。

## 3-1 ゴミの出し方

- ゴミには種類があります。
- ゴミを捨てる日や時間、袋は決まっています。
- 捨ててあるゴミを、持って行ってはいけません。



ゴミ出しのルールや袋は住んでいる区市町村によって違います。区市町村で確認しましょう。

### 燃えるゴミ

なま 生ゴミ      しょうす 使用済み      かみ 紙くず など

ていっしゅペーパー

### 燃えないゴミ

かさ 傘      はさみ      やかん      ふおーく フォーク      すぶーん スプーン など

### 資源ゴミ

あ 空きびん      あ 空き缶      ペットボトル      プラスチック類      かみりい 紙類 など

### 粗大ゴミ

じてんしゃ 自転車      たんす      ぶとん 布団 など

◆ 自分で持っていく  
 ◆ 取りに来てもらう  
 ※お金がかかることがあります。  
 確認しましょう。

## Chapter 3 Live / Housing

It is essential to learn about garbage disposal and noise rules when living in Japan. Japan is a natural disaster-prone country. In case of a disaster, you'll need to know how to survive.

### 3-1 Garbage disposal



- There are different types of garbage.
- There is a fixed trash day, and time, with a bag designated for each type of garbage.
- Do not take away garbage that has been put out.



One-point advice

Garbage disposal rules and bags vary, depending on the ward, city, town, and village where you live. Check with the municipality office.

#### Combustible



Kitchen  
waste



Used tissue  
paper



Paper  
etc.

#### Incombustible



Umbrella



Scissors



Kettle



Fork/spoon  
etc.

#### Recyclables



Empty  
bottle



Empty  
can



PET bottle



Plastic



Paper



etc.

#### Oversized garbage



Bicycle



Drawer



Futon

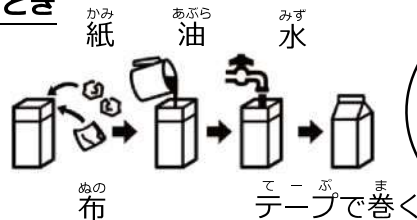
etc.

- ◆ Take it directly to a disposal facility
- ◆ Arrange a pickup
  - ※ A handling fee may be applied. Check it out.

あぶら す かた  
**油の捨て方**

つか あぶら す はいすいかん ただ す  
使った油をそのまま捨てると排水管が詰まります。正しく捨てましょう。

◆ **牛乳パックを使うとき**



◆ **凝固剤を使うとき**



ぎょうこざい  
凝固剤は  
ドラッグストアで  
売っています



そうおん  
**3-2 騒音**



- 日本では夜9時を過ぎたら静かにしましょう。
- 日本の家は狭く、隣の家と距離が近いので大きな音や声を出すと近所迷惑です。騒がしいと苦情が来ることがあります。



りょう あばーと つか かた  
**3-3 寮・アパートの使い方**

りょう あばーと せいかつ す づぎのことに きをつけます。また、日本人は、きれいな人が多いため、住む場所を清潔にしておくために、よく掃除をします。週に1回以上は部屋中掃除をする習慣を身に付けてください。

- 自分の家ではありません。掃除や換気をしてきれいに使いましょう。
- 廊下は共用スペースです。物を置くのはやめましょう。
- 壁に穴をあけてはいけません。
- 家の中では靴を脱ぎましょう。
- 空気が乾燥し、火事が発生しやすいです。次のことに気をつけましょう。
  - ① ストープの真上に洗濯物を干してはいけません。
  - ② ストープの近くにカーテンなど燃えやすいものを近づけてはいけません。
  - ③ ごみ箱にタバコを捨ててはいけません。
  - ④ ガスコンロ使用中はその場を離れてはいけません。

<つかってみよう! にほんご>

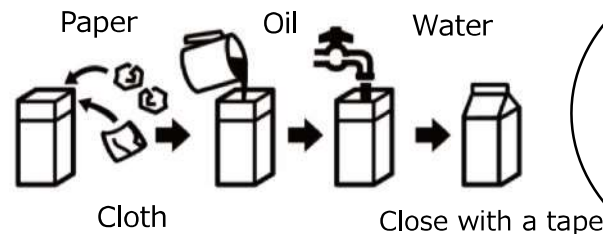


あかん す  
空き缶はどこに捨てればいいですか。

## Disposal of used oil

Pouring used oil directly down the sink may cause clogging in the drain pipe.

### ◆ With milk carton



Oil hardeners  
(coagulants)  
are available at  
druga stores.

### ◆ With oil hardener



## 3-2 Noise



- Stay quiet after 9 pm in Japan.
- Japanese houses are small and close to neighboring homes.  
Loud sounds and voices are a neighborhood nuisance.



## 3-3 How to use dormitories and apartments

When living in a dormitory or apartment, keep in mind the following points. Additionally, many Japanese people love cleanliness. They often clean up to keep their place of life clean. You should get into the habit of cleaning an entire room at least once each week.

- It is not your house. Use it cleanly by sweeping and ventilating.
  - The hallway is a shared space. Do not put your things.
  - Do not make holes in the wall.
  - Take off your shoes inside the room.
- The air tends to be dry, and the room is prone to fire. Be aware of the following:
- ① Do not hang and dry laundry directly above the stove.
  - ② Do not place curtains or other flammable items near the stove.
  - ③ Do not throw away cigarettes in the trash bin.
  - ④ When using the gas stove, do not leave the place.

<"Nihongo" - let's use it!>



Where should I put out empty cans?

し ぜんさいがい お  
3-4 自然災害が起こったら



- 災害の時は、本当か ウソか 分からない情報が 多くなります。テレビのニュースやインターネットなどで 正しい情報を よく確認しましょう。
- 日頃から 家の近くの避難所の場所や、職場への連絡方法を 確認しておきましょう。

じしん  
【地震】

- ゆれを感じたら ・テーブルの下に 入って、身を守ります。
- ・家具が 倒れてこない場所に 移動します。
- ゆれが止まったら ・コンロなどのガス機器の火を 消します。
- ・ドアや窓を 開けます。



- 家を出るときは ・ガスの元栓を 閉めて、電気のブレーカーを 落とします。

つなみ  
【津波】

- ・地震が起きると、津波が くるかもしれません。
- ・海や川に 近づいてはいけません。
- ・津波は、強い、高い、速い波です。すぐに 高い場所へ 逃げてください。



たいふう おおあめ こうすい  
【台風・大雨・洪水】

- ・大雨や強い風で、海の波が 高くなったり、川の水が 増えるため、危険です。
- ・雨風が 強い時は 外に出てはいけません。
- ・電車やバスが 遅れたり、止まることも あります。

ちやうないかいせいど じちかいせいど  
3-5 町内会制度、自治会制度

- 同じ地域に 住んでいる人たちが みんなで 助け合い、住みやすい町に なるように 集まって活動している 住民団体です。入るか 入らないかは 自由です。
- 町内会・自治会の集まりや イベントに 積極的に 参加して、同じ地域に 住んでいる人たちと 交流しましょう。(例：防災訓練、地域の掃除、お祭り)
- 回覧板には 地域の お知らせが 載っています。順番に 次の人に 渡します。
- 災害が 起きたときに、助け合えるように 日頃から 交流しておきましょう。

<つかってみよう! にほんご>



じしん  
地震のとき、どうすれば いいですか。

### 3-4 When a natural disaster occurs



- In the event of a disaster, a lot of misleading and confusing information will be made available, so please check the TV news and Internet frequently for the most up-to-date information.
- Regularly check the locations of the evacuation shelters nearest your home and learn how to contact your workplace.

#### 【Earthquake】

When you feel a shake;

- Move under the table to protect yourself.
- Move to a place where the furniture will not fall.



When the shaking stops;

- Extinguish a fire from gas appliances such as a stove.
- Open the doors and windows.

When you leave home;

- Close the main gas valve and turn off the circuit breaker.

#### 【Tsunami】

- A tsunami can occur after an earthquake hits.
- Do not approach the sea or river.
- Tsunamis are powerful, tall, and fast tidal waves. Evacuate to higher ground immediately.



#### 【Typhoo / Heavy rain/ Flood】

- Heavy rain and strong winds result in tall sea waves and increased river water that cause dangerous situations.
- Do not go outside when the rain and winds are heavy.

### 3-5 Neighborhood and Residents' association systems

- They are community organizations where people who live in the same area can help each other and work together toward making the community a more comfortable place to live. The enrollment is optional, and you are not required to join.
- Try to participate in gatherings and events of neighborhood and residents' associations to promote the exchange with the neighboring residents. e.g.: Disaster prevention drills, community cleaning events, and festivals.
- Circulate "kairanban," a clipboard that contains local notification and pass down from the neighbor to the next-door neighbor.
- Keep in touch with neighbors so that you can help each other in the event of a disaster.

<"Nihongo" - let's use it!>



How should we respond when an earthquake occurs?